



# 2022 TEMPORADA DE CONCIERTOS

## CLARKE BOULANGER

Carola Fredes  
viola  
Jorge Pepi  
piano



**PAOCC**

Programa de Apoyo a  
Organizaciones Culturales  
Colaboradoras



**PATRICIAREADY**  
GALERÍA

## REBECCA CLARKE

- *SONATA PARA VIOLA Y PIANO*

*IMPETUOSO - MA NON TROPPO ALLEGRO*

*VIVACE*

*ADAGIO*

- *MORPHEUS PARA VIOLA Y PIANO*

## NADIA BOULANGER

- *TRES PIEZAS PARA VIOLA Y PIANO (TRANSCRIPCIÓN)*

*MODERATO*

*SANS VITESSE ET À L' AISE*

*VITE ET NERVEUSEMENT RYTHMÉ*

**Rebecca Clarke (1886-1979)** nació en Harrow, un suburbio de Londres, en las postrimerías de la Era Victoriana, un período de esplendor en la historia del Reino Unido pero marcado por unas costumbres muy conservadoras y



unas normas hostiles para el **s e x o** femenino, no era fácil para una mujer construir una carrera artística como solista y compositora en esa sociedad. Sus inclinaciones musicales se manifestaron tempranamente y en 1903 logró ingresar en el Royal Academy of Music, el centro de estudios musicales más prestigioso de Inglaterra. Era una joven talentosa y muy atractiva -a juzgar por los retratos que de ella existen- y en 1905 se vio involucrada en un pequeño escándalo: su profesor de armonía, Percy Miles, le propuso matrimonio públicamente, tenía apenas 19 años. El padre de Rebecca enfureció, la acusó de haber seducido a su profesor y la retiró inmediatamente de la institución.

La relación de Rebecca con su padre no era buena y en 1907, luego de una acalorada discusión, él la echó de la casa familiar y dejó de suministrarle los fondos para sus estudios. Para ganarse la vida y continuar su carrera Rebecca cambió el violín por la viola y comenzó a tocar ese instrumento de manera profesional.

En 1912 se convirtió en la primera mujer en ser admitida en la orquesta del Queens Hall, la sala de conciertos más importante de Londres durante la primera mitad del siglo XX. Más tarde, en 1916, se traslada a los Estados Unidos en donde se dedica a dar giras de conciertos como solista.

En 1923 Clarke, en compañía de su compatriota la violonchelista May Mukle, completa una vuelta alrededor del mundo en una gira de conciertos que incluía todas las colonias británicas. Años después, en 1944, tuvo un encuentro casual en Manhattan con el pianista escocés James Friskin, un ex discípulo de sus años londinenses. Friskin era profesor del Juilliard School, la famosa escuela de música neoyorquina, ese mismo año contrajeron matrimonio y se establecieron en la Gran Manzana en donde la pareja pasó el resto de sus vidas.

El legado de Rebecca Clarke es grande, no solo por su papel como pionera en la participación de las mujeres en actividades musicales profesionales, sino también por su contribución al reconocimiento de la viola como instrumento solista. El aporte de Clarke como intérprete de la viola fue importante, pero fue sobre todo a través de sus composiciones, en donde el instrumento juega un papel protagónico, que su legado es trascendental. En sus obras se advierte la influencia de otros grandes compositores de su tiempo, tales como Cesar Frank, Ralph Vaughan Williams, Ernest Bloch, Claude Debussy y Maurice Ravel. En una de estas composiciones, titulada Morpheus, para viola y piano, puede apreciarse claramente la afinidad de Clarke con los compositores impresionistas franceses y con su compatriota y contemporáneo Ralph Vaughan Williams. Fue compuesta en 1917, al poco tiempo de su llegada a los Estados Unidos y fue estrenada por ella misma en un memorable recital ofrecido en el Carnegie Hall, la emblemática sala de conciertos neoyorquina.

Un par de años más tarde, en 1919, escribe la Sonata para viola y piano, esta se ha convertido en su obra más conocida y en una partitura fundamental en el repertorio del instrumento. La Sonata fue presentada en el prestigioso concurso de composición Coolidge, durante el Festival de Berkshire en Massachussets. Los jueces declararon un empate en el primer lugar entre la Sonata y la Suite para viola y piano del compositor suizo Ernest Bloch. Los jueces creyeron equivocadamente que Rebecca Clarke era un seudónimo, no imaginaban que una mujer podía escribir una obra de tanta calidad y al final tomaron la decisión de otorgar el premio a la obra de Bloch. A pesar de la lamentable decisión de los jueces, la Sonata se ha consolidado hoy en día como una de las obras preferidas por los violistas y de las más celebradas por los melómanos.



No se puede escribir una historia completa de la música en el siglo XX sin dedicar un capítulo a **Nadia Boulanger (1887-1979)**.

Su legado es inmenso y abarca todas las áreas en donde estuvo activa: la dirección de orquesta, la composición, la interpretación del órgano y la enseñanza. Fue una de las primeras mujeres en dedicarse a la dirección de orquesta y en esa difícil profesión se destacó extraordinariamente al ser la primera en dirigir la Orquesta Filarmónica de Londres, la Orquesta de Filadelfia y la

Orquesta Sinfónica de Boston, además de dirigir también a la Filarmónica de Nueva York y a la Orquesta

de la BBC de Londres. Era una organista excepcional, digna depositaria de la tradición francesa en este noble instrumento. Se desempeñó como organista en la Iglesia de la Madeleine, uno de los íconos arquitectónicos de París, en donde sustituyó a su maestro, el compositor y organista Gabriel Fauré. En su primera visita a Estados Unidos actuó como solista en el estreno de la Sinfonía para órgano y orquesta de Aron Copland en 1925. Pero fue en la enseñanza en donde realizó su mayor contribución a la música.

Nadia Boulanger fue con mucho la profesora de música más influyente del siglo XX. Enseñó piano, órgano, historia de la música y composición en varias instituciones, tanto en Francia como en los Estados Unidos, pero sus clases más trascendentales tuvieron lugar en su departamento. Desde los 16 años hasta poco antes de su muerte, Nadia dio clases privadas todos los miércoles en la tarde en su domicilio ubicado en el número 36 de la calle Ballu, perteneciente al Noveno Distrito de París. Se calcula que atendió a más de 1200 estudiantes en esos casi 70 años. La lista de sus alumnos es también una lista de celebridades musicales del siglo pasado -especialmente de compositores- en ella figuran Leonard Bernstein, Aron Copland, Giancarlo Menotti, Narciso Yépez, Astor Piazzolla y Daniel Barenboim, entre muchos otros. Su impacto en el mundo de la composición fue notable, como puede deducirse de la lista de sus discípulos, sin embargo, su propio catálogo de composiciones es relativamente pequeño, si tomamos en cuenta su larga y activa vida. Nadia era una compositora de notable talento, pero un evento ocurrido en los comienzos de su carrera hizo que abandonara prematuramente la composición.

Nadia nació en el seno de una familia de músicos, su padre, Ernest Boulanger, era pianista, compositor y profesor de canto y su madre, Raissa, había sido una de sus alumnas. Los padres de Ernest, sus abuelos paternos Frederick y Marie Julie Boulanger, eran violonchelistas. En 1893 los Boulanger tuvieron otra hija, Lili, la cual manifestó inclinaciones musicales a muy temprana edad. Nadia y Lili, que era siete años menor, desarrollaron una relación muy estrecha, siendo Nadia su tutora y su primera maestra de música. Lily comenzó a componer a muy temprana edad y en 1913 se convirtió en la primera compositora en ganar el Gran Prix de Rome, un prestigioso programa de becas artísticas concedidas por el gobierno francés. Desgraciadamente Lili Boulanger tenía una salud muy delicada y falleció prematuramente en 1918. Nadia se vio muy afectada por este suceso y decidió no volver a componer a partir de ese momento por respeto a la memoria de su hermana menor, pues decía que ella había sido mucho más talentosa que ella, y aunque intentó varias veces retomar la composición nunca lo hizo de manera consecuente, sus últimas obras están fechadas en 1922.

En 1911 Nadia Boulanger compuso lo que se convertiría en su obra más conocida e interpretada, las Tres piezas para órgano y violonchelo, la propia compositora hizo una transcripción para violonchelo y piano en 1914 que es la versión más conocida de la obra. De esta transcripción se han realizado múltiples versiones, incluyendo una para viola y piano, publicada por primera vez por la conocida casa editorial francesa Alphonse Leduc. En esta breve pero magistral obra se siente la influencia de Gabriel Fauré, el principal maestro de Nadia, así como también una afinidad con la música de sus compatriotas y contemporáneos Claude Debussy y Maurice Ravel. En la primera pieza una hermosa melodía es acompañada al piano con una textura típicamente impresionista, mientras en la segunda se presenta un canon entre ambos instrumentos, un juego de imitaciones que nos recuerda un poco al tercer movimiento de la Sonata para violín y piano de César Franck. Para cerrar esta maravillosa composición escuchamos una danza vivaz y chispeante, escrita en el estilo "español" que tanto gustaba en la Francia de principios del siglo XX.

**Dr. Juan López-Maya**  
**Musicólogo-investigador**

## CAROLA FREDES

Comienza sus estudios de viola con Sergio Alvarado en la casa de la cultura de Rancagua. Estudia interpretación musical mención viola en la PUC con Penélope Knuth y egresa en el año 2009 con máxima distinción. Finaliza su estudio de postgrado en la Escuela Superior de Música y Artes Escénicas de Frankfurt am Main el año 2013 con los profesores Ingrid Zur y Jeorg Heyer. Obtuvo diversas becas en Chile; Beca de regiones de la FOJI, Beca de Amigos del Teatro Municipal, Beca Orquesta de Cámara del IMUC y la beca DAAD para sus estudios de perfeccionamiento en Alemania.



Su experiencia como músico de orquesta es variada. Ha sido integrante de la orquesta de Cámara de Chile (2005-2009), Orquesta del Teatro de la ciudad de Darmstadt en Alemania (2011-2013), Ayudante de Solista en la Orquesta Filarmónica de Chile (2014), entre otras. Como solista ha realizados diversos recital con piano en Alemania (Frankfurt, Bad Homurg, Bad Brueckenau, entre otros). Y en Chile ; Temporadas oficiales de la Universidad de Chile y Talca, Orquesta de Cámara de Chile y Teatro Municipal del Maule. Ha asistido a importantes Festivales internacionales de Orquesta, como por ejemplo; Campos do Jordan en Brasil, YOA en Estados Unidos y Schleswig Hokstein Musik Festival en Alemania.

Actualmente es profesora de viola en el Departamento de Música de la Universidad de Chile (desde 2014) y en la Escuela de Música de la Universidad de Talca (desde 2019). Durante estos dos años de pandemia, ha permanecido musical y pedagógicamente activa realizando diversos proyectos, como por ejemplo; El proyecto Financiado por el Fondo de la Música Nacional en su línea de actividades formativas versión 2021"Talleres de perfeccionamiento en línea para jóvenes intérpretes de violín, viola, violonchelo y contrabajo". Proyecto realizado junto a docentes de la Universidad de Talca con un gran impacto a nivel latinoamericano. Asistieron estudiantes de Chile, México, Colombia, Venezuela, Uruguay, Perú y Argentina.

Además ha participado en diversas grabaciones de conciertos transmitidos por diferentes instituciones de educación superior del país. Ha recibido invitaciones para realizar clases magistrales de viola a la Universidad Panamericana de México y la Universidad Nacional de Córdoba en Argentina. En el mes de noviembre de 2021, recibió un importante reconocimiento de la Universidad de Chile, por su destacada labor en el área de creación artística durante el año 2021. Recientemente, en enero de 2022, se adjudicó un proyecto de grabación para su primer disco como solista llamado "Nueva música de compositoras y compositores chilenos para viola sola y dúo viola-piano", financiado por el Fondo de la Música Nacional en su línea de Registro Fonográfico, versión 2022.

## JORGE PEPI



Nace en Córdoba en el año 1962, donde realiza sus estudios musicales hasta el año 1980. Luego, es becado para ir a estudiar a Europa en la Academia Menuhin en Gstaad, Suiza. Prosigue sus estudios de piano con Edith Fischer y de composición con Eric Gaudibert en Ginebra. A partir de ese momento realiza paralelamente una carrera como pianista y compositor.

Ha actuado en numerosos conciertos de música de cámara, con el dúo con Edith Fischer, y otros conjuntos a través de Europa, Estados Unidos y América del Sur.

Como compositor ha recibido numerosos premios, tales como: Sociedad Suiza de Compositores por su ópera de cámara "Caccia al tesoro", en dos ocasiones el de la Tribuna Internacional de Compositores de Argentina, el de la Edición Musical Suiza por su "Metamorfosis I" para piano, el Concurso Internacional de Gerona, España por su obra "Estravagario" y el Grand Prix Gilson de radios de habla francesa por su obra "Amalgama".

Es co-director artístico del Festival y curso Internacional de piano "Semaine Internationale de piano de Blonay", Suiza. Entre 1992 y 2006 enseña análisis y música de cámara en el "Conservatoire Neuchatelois" en Suiza, y paralelamente, comparte una cátedra de piano con Edith Fischer en Barcelona.

Desde el año 2006 está radicado en Chile y está a cargo de una cátedra de composición en el Departamento de Música y Sonología de la Facultad de Artes de la Universidad de Chile y participa activamente de la vida musical en Latinoamérica como pianista y compositor.



La Fundación Pianos para Chile nació como un proyecto en el año 2012 respondiendo, entre otras motivaciones, a la necesidad de realizar conciertos que tenían Yvanka y Alexandros, sus músicos fundadores.

Siempre con el afán de abrir nuevos espacios para la música de cámara, cada vez que proponían un concierto en lugares que no fueran las tradicionales salas de conciertos, se enfrentaban a la dificultad de que no había pianos.

Para esta situación surgían dos soluciones: una, arrendar un piano, lo cual encarecía muchísimo la actividad, sobre todo porque esto involucraba el traslado a lo largo de Chile y; dos, tocar con un piano eléctrico, lo cual empobrecía tremendamente la calidad de la presentación.

A raíz de esta dificultad y comparando con la realidad de Polonia, en donde residían los músicos (que en todo el país tiene la especial característica de contar con pianos en salas de conciertos, centros culturales, centros sociales, escuelas, etc) es que a Alexandros se le ocurrió que una posibilidad sería traer pianos desde Polonia a Chile, ofrecer conciertos utilizando uno de estos pianos y una vez realizada la presentación dejarlo en donación en cada localidad, con el objetivo de que éstos fueran semillas que permitieran impartir clases permanentes y realizar más conciertos de música de cámara en un impulso generoso de ofrecer una cartelera cultural a cada localidad y posibilidades de trabajo para más músicos profesionales.

Así nació en un comienzo el Proyecto Pianos para Chile, que el año 2014 se convirtió en Fundación Pianos para Chile con los mismos músicos fundadores como parte de su Directorio y equipo de trabajo.

Con el paso de los años hemos llegado a entregar más de 200 pianos desde Arica a Puerto Williams. Con nuestro programa “Pianos para Chile” pensado para instituciones de índole social, cultural y educativa, y con nuestro nuevo programa “Un piano en tu casa”, para estudiantes y profesores.

Actualmente tenemos una nutrida agenda de actividades formativas tales como: clases abiertas, capacitaciones, monitorías, además de cursos permanentes de instrumento, educación del oído, afinación y mantenimiento de pianos.

Nuestra temporada de conciertos 2022 consta de más de 50 conciertos, que están vinculados a 12 localidades entre Mejillones y Porvenir, en formato de piano solo, dúos, tríos y cuartetos. En estas temporadas contamos con destacados músicos de la escena nacional, desde la generación emergente hasta músicos de trayectoria.

Desde el año 2020 la Fundación Pianos para Chile es una de las instituciones colaboradoras del Ministerio de las Culturas, las Artes y el Patrimonio, gracias a lo cual, hemos podido consolidar nuestro quehacer y ofrecer estos conciertos.

Les agradecemos profundamente el asistir y conectarse a esta temporada que para nosotros es un sueño hecho realidad.

Cada uno de los lugares escogidos para estos conciertos, son para nosotros sumamente simbólicos por la cálida recepción de sus habitantes a cada una de las actividades que hemos realizado en el pasado. Esperamos permanecer en el tiempo desarrollando actividades culturales en conjunto.

**FUNDACIÓN PIANOS PARA CHILE**





fundación  
PIANOSPARACHILE

[www.fundacionpianosparachile.cl](http://www.fundacionpianosparachile.cl)